

**FOLGE 1****SZENE 1.1 U.N.S. DYKSTRA – BRÜCKE**EFFEKT: LANGSAMES EINBLENDEN WÄHREND DES FOLGENDEN DIALOGESATMO: BRUMMEN, LEISES PULSIEREN

KIM: (MONOTON) Utopia Planitia Alpha, hier ist U.N.S. 5  
*Dykstra...* Utopia Planitia Alpha, hier ist U.N.S.  
*Dykstra...* Utopia Planitia Alpha, hier ist U.N.S.  
*Dykstra...* Utopia Planitia Alpha, hier ist verdammt  
noch mal U.N.S. *Dykstra...*  
(PAUSE) 10  
Utopia Planitia Alpha, hier ist U.N.S. *Dykstra...*  
*Mou!* ["Verdammt!"] – (WIEDER MONOTON) Utopia Planitia  
Alpha, macht doch euren verdamnten Transponder an,  
wenn ihr aufs Klo geht.

RAUSCHEN AUS DEM FUNKGERÄT 15

KIM: (STÖHNT)  
Utopia Planitia Alpha, hier ist U.N.S. *Dykstra...*

RAUSCHEN AUS DEM FUNKGERÄT

KIM: *Mattaku!* ["Fahrt zur Hölle!"] – Was ist denn heute 20  
los?

HARTZUIKER: Vielleicht wollen sie nur nicht mit Ihnen reden.

KIM: *Fuzakenaide.* ["Fick dich."]

HARTZUIKER: (KICHERT KURZ)

KIM: (SEUFZT) 25  
Dann muss sich da der Captain drum kümmern.

TASTENKLICKS

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) De Souza.

KIM: Takenōchi hier. Die Planitianer antworten nicht,  
Captain.

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) Wie lange haben Sie es versucht? 30

KIM: Lange genug. Wenn sich in fünfzehn Minuten nichts  
rührt, dann liegt das nicht daran, dass gerade mal  
jemand nicht aufpasst.

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) Aber die wissen doch, dass wir jetzt kommen... Wir sind doch fast auf die Stunde pünktlich. Und die Beauftragung ist doch... Oder...

KIM: Muss wohl mal wieder irgendwas kaputt sein.

DE SOUZA: (ERNST) Ich werde mich darum kümmern. Out. 5

#### KNACKSEN IM INTERCOM

KIM: Dann ist ja alles gut.

#### SUMMEN

MARK: (STÖHNT KURZ)

#### TASTENKLICK

10

MARK: (GANZ PROFESSIONELL) Kaplan.

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) Kaplan, ich habe gerade festgestellt-

KIM: (WÄHRENDEDESSEN: SCHNAUFT VERÄCHTLICH)

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) (WEITER) –dass sich von Utopia Planitia niemand meldet. 15

MARK: (TUT ÜBERRASCHT) Ach?

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) Ja. Deshalb: Nehmen Sie das Landeshuttle und lassen Sie den Frachtbrief per Hand von jemandem abzeichnen.

MARK: Okay, Captain. Kein Problem. 20

DE SOUZA: (ÜBER INTERCOM) Out.

#### KNACKSEN IM INTERCOM

MARK: (LACHT KURZ) Für wie blöd hält der uns eigentlich? – Huub, könnt ihr schon mal anfangen, das Entladen vorzubereiten? 25

HARTZUIKER: Jou, bin schon unterwegs.

#### AUFSTEHEN, SCHRITTE, AUTOMATIKTÜR

MARK: Echt! Ich meine, er hat doch garantiert nicht mal versucht, die selbst zu erreichen. Hatte er gar keine Zeit zu, seit Sie mit ihm gesprochen haben. 30

(PAUSE)

Kimiko.

KIM: Hm?

MARK: Oder nicht?

KIM: Habe ich auch nicht wirklich mit gerechnet.

MARK: (LACHT) Ja, de Souza versucht halt immer, mit dem kleinstmöglichen Arbeitseinsatz davonzukommen, ne? 5

KIM: Hm-m.

MARK: Und jetzt soll ich runter fliegen, und schauen, was da los ist. Und mir manuell eine Unterschrift holen.

KIM: (PAUSE)  
Ja. 10

MARK: Ich war ja noch nie da unten. Ist bestimmt schon was Besonderes. Ich meine, das ist die einzige Kolonie, die schon so weit ist, dass da dauerhaft Menschen leben.

KIM: Ich weiß. 15

PAUSE

MARK: Und ... haben Sie Interesse, mit runter zukommen? Ich dachte, vielleicht wäre es nett, das mit jemand anderem zusammen zu machen, jemand sympathischem.

KIM: (PAUSE) 20  
Mmm. Nein, danke.

MARK: Echt nicht? Ich freu mich schon darauf, das alles mal mit eigenen Augen zu sehen. Ich ... hab da auch noch was zu erledigen, das könnten wir gemeinsam machen.

KIM: Ich verabrede mich nicht mit Typen auf dem ersten Flug. Und ich muss noch den Rückflug berechnen. 25

MARK: Aber doch noch nicht jetzt. Und wenn die da unten sich weiter verstecken, dauert das auch noch 'ne Weile. Die Zeit reicht garantiert locker für das, was ich vorhabe. 30

KIM: Das glaube ich sofort.

MARK: Ich möchte Ihnen nur was zeigen! – Was wollen Sie denn sonst so lange machen, mit den anderen reden?

KIM:                   Kaum.  
                          (LACHT)  
                          Also, na gut.

MARK:                 Schön. Ich hätte natürlich auch einfach de Souza  
                          drauf ansprechen können, dann hätte der das  
                          angeordnet.

5

MUSIK (EMOTIONAL NEUTRAL)

|